

ISSN 1900 8431

سالی بیستم

# هه توان



ژماره ۲۲۹ ای بهمنیاری ۱۴۰۰ ک/ دیسمبری ۲۰۲۰ ز  
گوفاریکی پزشکی و تهندروستی گشتی مانگانه یه



قهله‌ی و بوگه‌نی هه ناسه

ISSN 1900 8431

HATWAN  
JOURNAL



General Monthly Medical Journal

[www.hatwan.org](http://www.hatwan.org)

[hatwan@gmail.com](mailto:hatwan@gmail.com)

Issue  
20  
No.  
229  
December



2020



بو چاره سه ری قهله‌ی  
په یوه‌ندی بکه به

07727007171

# هەتوان

کۆڤاپیکى پېزىشکى و تەندروستىيى كىشتىيى مانگانىيە  
سالى بىستەم زمارە ۲۲۹ ي بە فراغتىرى ۲۷۲۰/ دىيىسىم بىھرى ۲۰۲۰ ز

خاوهنى ئىمتىيانو

سەرنووسەر:

پروفېسۇر

دكتور ھيوا عمر احمد

دەستەي نووسەران

دكتور مهدى عزيز كاكى

دكتور عدنان عبدالله كاكى

دكتور ئازاد نورى

دكتور شكار لهتيف

دكتور هلۇ ھيوا عمر احمد

دكتور شەھىن ھيوا عمر احمد

دكتور چۈرۈمەن عبد الله

دكتور ليلى عبدالكريم

كۆپىسۇر و تايپ

ژين عمر فرج

چاپ بەرگ

چاپخانەي بىنايى

ئەم بابەتانە بىخويىنەر ۹۰

## قەلھەوي و بۇگەنى ھەناسە

لە

le layen gedewe ke emeş ebêtehoy zorbûnî arezuuy xwardn û qelewî, lêkdaneweyekî tr eweye lenawbrdnî bektryaî gede ebêtehoy kembûnewey hormonî lêptîn em kembûneweyeş . ebête hoy qelewî Karîgerî bektryaî gede leser hormonî grêlîn û lêptîn berûnî ewe derexat ke bektryake djî qelewbûne , kembûnewey soy nawposî gede ebêtehoy zyadbûnî arezuuy xwardn û lêreşewe qelewî geden



هەتوان سالى بىستەم زمارە ۲۲۹ ي بە فراغتىرى ۲۷۲۰/ دىيىسىم بىھرى ۲۰۲۰ ز

هەتوان سالى بىستەم زمارە ۲۲۹ ي بە فراغتىرى ۲۷۲۰/ دىيىسىم بىھرى ۲۰۲۰ ز

# قەلھوی و بۇگەنی ھەناسە

## دكتۆر کارزان پەرووف ھمزە

پزىشکى بالاى نە خۆشىيەكانى قورگ ولۇوت و گوى

gede bekar hatuwe, sîremzanî  
Ke kemtrîn rêjey rastî heye le  
٪۸۰ dyarîkrdnî nexoşyekeda tenya  
wrdû hestyare û tenya bo ٪۸۴ bo  
dlnyabûn le nebûnî bektryaî gede  
bekar dêt, le katêkda şîkarî yurya  
٪brîs urdu hestyartre be rêjey<sup>٩٥</sup>  
le dyarîkrdnî nexoşyeke ٪ ۱۰۰ bo  
leberewe pêş bekarhênanî derman  
pêwîstman be dyarîkrdnêkî rast û  
drust heye w pêwîste herdû pşknînî  
sêrolocî û yorya brîs pozetîv bn  
, hendêk twêjînewe derîxstuwe  
lenawbrdnî bektryaî gede peywendî  
be têkçûnî zîndeçalakî û qelewî heye  
, yekêk lew twêjînewane derîxstuwe  
lenawbrdnî bektryaî gede ebête  
hoy derdanî zyatrî hormonî grêlîn

بۇنى ناودەم: بريتى يە لە هەر بۇنىكى  
ناخۆش كە لەدەم دىئتە دەرەھوھ و لەلايەن كەسى  
بەرامبەرەھوھ ھەستى پىدەكرىت، بۇنى ناودەم  
دىاردەيەكى زۆر بلاوه و بە شىۋوھيەكى يەكسان  
توشى ھەردوو رەگەز دەبىت و لەسەدا (٤٥٪)  
- (٥٠٪) كۆمەلگە ھەيانە، لە ولاتى سويد  
رېئەكەي تەنها لەسەدا (٢٪) يە، بەلام لە ولاتى  
چىن رېئەكەي بەرز دەبىتەوھ بۇ لەسەدا (٢٧٪).



لەگەل ئەوهى بۇنى ناودەم ھۆکارى زۆرى ھەيە  
بەلام لەسەدا (٩٠٪ - ٨٠٪) سەرچاوهكەي  
دەگەريتەوە بۆ ھۆکارەكانى ناو دەم وەك (پوكە  
سو، پوكە سۆى دەوري ددانى دەستىرىد، زمانە  
سو، بريىنى ناو دەم، كلۆربون و داخورانى  
ددان، پوكە سۆى ددانە خرىيەكان، مانەوهى  
خواردىن لەبەينى ددانەكان و نەشۇردىن ددان و  
ئەو ھۆکارانەي كە دەبنە هوى كەمى دەردانى

gedew qele û y škstîan hênav,  
twê jînewe ١٨ herçende şîkarî wrdî  
derîexat rêjey berzî qelewî lew  
kesanedaye ke tûşbuuy bektryaî  
.geden  
Be gştîî hokarî sereky bo qelewî  
brîtye I e gorankarî le şêwazî jyanda ،  
lekatî kembûneweyçalkî rojane rêjey  
çewrî û karbohaydrat le lesî mrov  
zyad ekat û ebête hoy qelewy  
taywan ، kemtr lewe le wlatekanî  
eurupaw başûrî emerîka we zortr lew  
rêje le wlatekanî bakurî emerîka û  
.ustralya  
em narêkîye lewaneye peywendî be  
kem wergrtnî nmûne yan cyawazî  
dyarîkrdnî şîkaryewe hebêt ، rêgey  
cyawaz bo dest nîşan krdnî bektryaî

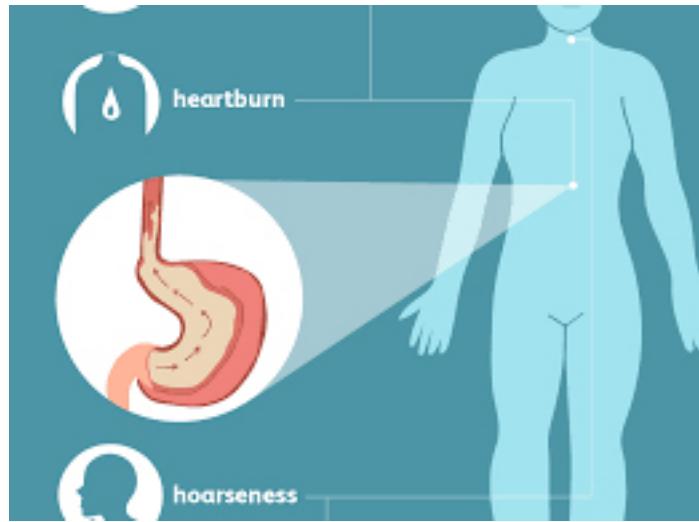
(لیک)

be têkçûnî zîndeçalk y û qelewî heye  
, yekêk lew twêjînewane derîxstuwe  
lenawbrdnî bektryaî gede ebêtehoy  
derdan yzyatrî hormonî Grêhlîn le  
lyen g edewe ke emeş ebêtehoy  
zorbûnî arezuuy xwardn û qelewî.  
lêkdaneweyekî tr eweye lenawbrdnî  
bektryaî gede ebêtehoy kembûnewey  
hormonî lêptîn em kembûneweyeş  
. ebêtehoy qelewî  
Karîgerî bektryaî gede leser hormonî  
xrêlîn û lêptî n berûnî eu e derexat  
ke bektryake djî qelewbûne ,  
kembûnewey soy nawpoşy gede  
ebêtehoy zyadbûnî arezuuy  
.xwardnulêreşewe qelewî  
Twêjînewe drminasyekan I e  
pîşandanî peywendî nêwan soy



په یوه‌ندی راسته و خۆ هه‌یه له نیوان قه‌لەوی  
و کیش پتری و پوکه سو، که ھۆکاره‌که‌ی  
دەگه‌ریتەوە بۆ زیاد بونی ھۆکاره‌کانی سو یان  
بەھۆی گۆرانکاری له بەکتريا سود بەخشه‌کانی  
ناو دەم.

لەسەدا (٩٪) نەخۆشەکاندا ھۆکاره‌کانی  
بۇنى ناو دەم سەرچاوه‌که‌ی دەگه‌ریتەوە بۆ  
کۆئەندامى مىزه‌رۆ، جگەر، پەنکرياس، سوّى



کۆئەندامی هەناسە و کۆئەندامی هەرس و جگەر. لەو لەسەدا (۱٪) کەدەمینیتەوە ھۆکارەکەی بەھۆی خواردن یان دەرمانەوەیە. گەرانەوەی ترشەلۆکى گەدە بۆ سورىيىنچك و ئىچ پايلۇرى ھۆکارى سەرهەكى بۆنى ناودەمن بەھۆی کۆئەندامی هەرس و جگەرەوە، گەرانەوەی ترشەلۆکى گەدە بۆ سورىيىنچك زىاترتوشى خانمان دەبىت بە بەراورد بە پىاوان و توشى لەسەدا (۲۰٪ - ۴۰٪)

Em narêkîye lewaneye peywendî be kem wergrtnî nmûne yan cyawazî dyar ykrdnî şikaryewe hebêt ، rîgey cyawaz bo dest nîşan krdnî bektryaî gede bekar hatuwe، sîremzanî ke kemtrîn rî jeyrastî heye le dyarîkrdnî wrdû٪۸۴ bo٪۸۰ nexoş yek eda tenha hestî are û tenha bo dlnyabûn Le nebûnî bektryaî ged e bekar dêt، le katêkda şîkar y yurya brîs wrdu٪۱۰۰ bo٪hestyartre be rîje y٪۹۵ le dyar ykrdnî nexoşye ke، I ebe rewe pêş bekarhênanî derman pêwîstman be dyarîkrdnêkî rast û drust heye û pêwîste herdû pşkn ynî sêrolocî û yorya brîs pozetiv bn ، hendê twêjînewe d erîxstuwe lenawbrdnî bektryaî gede peywendî

kesaney ke bektryaî gedeyan nîye  
 . le û ltî çîn twêjînewey panebrgeyî  
 be şêweyekî berçaw peywendî ras  
 tewaney nêwan qelewî û bektryaî  
 . gedey nîşan dawe  
 Raport û twêjînewe panebrgeyyekan  
 le şwêne cî awazekan û w ltekanda  
 wek yek nîn , leber e mepêwîstman  
 be lêk olî newey wrd heye bo derxstnî  
 peywendî nêwan qelewî û bektryaî  
 .gede  
 Be gştîî rêjey tûş bûn be bektryaî  
 rêjeke , %٥٣,٩ gede brîtîye le  
 beheman ş êweye le û ltanî trî asya  
 wek yaban û taywan , kemtr le we  
 le û ltekanî eurupaw başûrî emerîka  
 we zotr lew rêje le û ltekanî bekurî  
 .emerîka û ustralya

کۆمەلگەدەبیت.



پەیوەندى راستە و خۆ ھەيە لە نیوان  
 گەرانە وەر تىشەلۆكى گەدە بۆ سورىنچىك و  
 قەلەۋى و كىش پىرى ، وەنىشانەكانى لەگەل  
 زىاد بۇنى كىش زىiad دەكەن.  
 بۇنى ناو دەم كارىگەری نەرىئىن ھەيە لە سەر  
 ڙيانى كۆمەلایەتى و ئەو كەسەر كە بۇنى  
 ناو دەمى ھەيە رەنگە خۆى ھەستى پى نەكات  
 بەھۆى ئەوەر كە راھاتوھ لەگەلى يان بەھۆى  
 تىكچونى ھەستى بۇن كردنەوە ، وە بارەكەر

دیاری دهکریت لهلاین هاوبهشهکهیهوه  
یان لهلاین ئهندامانی خیزانهکهیهوه یان  
هاورییهکانی یهوه.



بۇنى ناو دەم كاريگەرى گەورەي ھەيە لەسەر  
بارودوخى كۆمەلایەتى و ئابورى و سايکۆلۈزى  
كەسەكە و كاردهكاتە سەر پەيوەندىيە  
كۆمەلایەتىيەكان و لەوانەيە بېيىتە ھۆى دوورە  
پەريزى.  
شىوازى ڙيانى كەسانى قەلە و كىش پتر

Twêjîneweyek peywendî pêçewaney  
nêwan q elew y û hebûnî bektryaî ge  
dey dyarî krduwe k e nebûnî bektryaî  
gede I e temenî minalîda I ewaneye  
hokarêk bêt bo qelew y, zyad bûnî  
berçawî pêrstî barstey leş(BMI ) le  
dwa y çareserkrdnî bektryaî ged e  
têbînî krawe, k e em e peywendî  
pêçewaney nêwan qelewî û soy gede  
nî şan edat, twêjîneweyekî heremekî  
gewreylنە û hawpî şekanî le eurupa  
encam dra der yxstuwe ke I eduay  
lenawbrdnî bektryaî gede zorbûnî  
. berçawî kê şî leş rûedat  
twêjîne we ke pêkhatbû ١٨ şîkarî wrdî  
twêjînewe eu e derexat r êjey ١.... le  
qelewî zyat rlew kesanedaye ke bektr  
yay gedeyan heye be berawrd bew

krawe ، beberawrd legel têkray  
 danîşwan rêjeyekî ke mtrî tûş bûn be  
 bektryaî gede le qelewekanda tomar  
 krawe ، be lm le hendê twêjî newey  
 trda rê jeyekî zortrî bektryaî gede le  
 . qelewekanda tomar krawe  
 Le pêdaçûnewey sîstem yî ke le lye n  
 duranderu hawelekanî encam drawe  
 derîxstuwe zyadbû n ykêşî leş û  
 berzbûnew ey eu bayomarkeraney ke  
 peywendyan be zyadbûnî kêşî leşewe  
 heye peywendyekî rastewxoy be  
 .kontrol krdnî bektryaî gedewe heye  
 Herweha le hendê twêjînewey  
 panebrgeyî belgey rêjey berzî  
 bektryaî gede le kese qelewekan  
 yan eu kesaney kêşey zîndeçalkyan  
 .heye dozrawetewe

بهتاپهه تى لەرۇوی ھەست و سۆز و پەيوەندىيە  
 كۆمەلایەتىيەكان بەشىۋەيەكى بەرچاوا  
 تىكىدەچىت بەھۆى بونى بونى ناودەم بە  
 بەراورد بەكەسانى كىش ئاسىيى ، لە كاتىكدا  
 قەلّەوى و كىش پىرى بەبى بۇونى ئەم دىاردىيە  
 كارىگەرەيەكى كەمترى ھەيە لەسەر پەيوەندىيە  
 كۆمەلایەتىيەكان و شىۋازى ڇيان.



بونى ناودەم كاردەكاتە سەر ھەموو لايەنەكانى  
 ڇيانى كەسانى قەلّەو و كىش پىر و تەنانەت  
 كەسانى كىش ئاسايىش بهتاپهه تى لەرۇوی  
 پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان و ھەست و سۆزەوھ

# قەلھوی و بەکتریای گەد

دكتور ئاسو سعید

پزىشکى بالاى نەشتەرگەرى گشتى

قەلھوی بريتىيە لە كۆبۈونەوهى چەورى زيادەكە لەوانەيە زيان بە تەندروستى لەش بگەيەنەت، سالى ٢٠١٤ رىكخراوى تەندرووستى جىهانى رېزھى تووش بۇون بە قەلھوی بە زياڭ لە ٦٠٠ ملىون كەس مەزەندە كردووه، رېزھى زيادبۇونى قەلھوی لە نىوان سالەكانى ١٩٨٠ بۆ ٢٠١٤ لە سەرتاسەرى جىهاندا بۆ دووهىيىنە بەرزبۇويەوه.

. berzbûyewe

Qelewy peyweste be nexoşîye drmekan becorê ke hendêk barî so lewaneye qelewî drust bken، wek (petay vayrosî( adenovirus ) ، ( HIN1 vayro sî kembûnewey bergrî leşî ، mrov )eaydz ( û bektryaî gede ( ( H.pylori

Bektryaî gede hokarêkî berblawî soye le leşî mrov، mezende kraw e nz ykey nîwey danıştwan y ser ruuy zewî helgrî eu bektryaye bêt، he rweha peywendî heye be soy nawpoşî g edew brîn û şêrpencey gede، ta êsta peywendî nêwan bektryaî gedew zya d bûnî kês û qelewî rûn nyeu mştumrî l ese re، tûş bûn be bektryaî tomar٪ ٨٥، ٥ b o٪ ٧، ٨ gede be rê jey

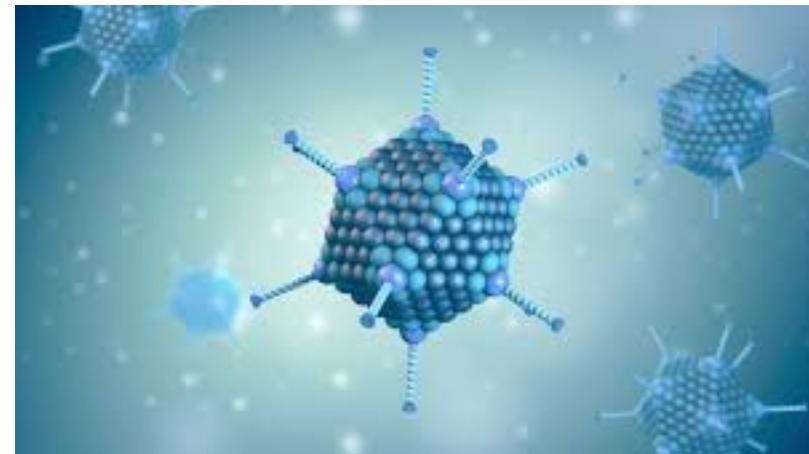
# Qelewî û bektryaî gede

(Obesity and H.pylori)

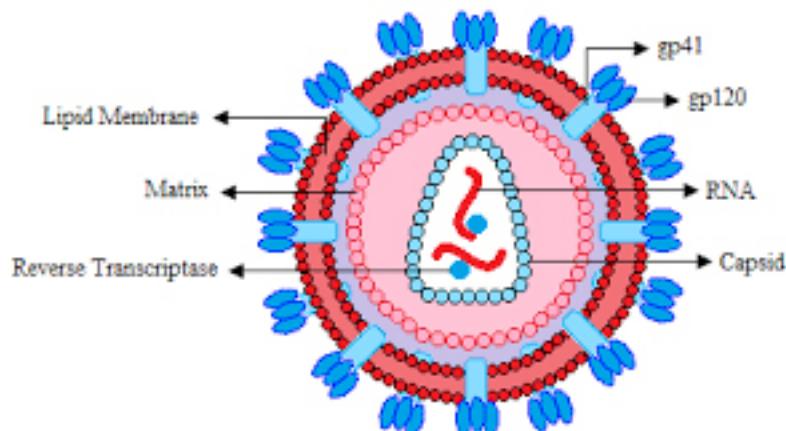
dktor aso saeîd  
pzîşkî balay neştergerî gştî

Qelew y brîtîye le kobûnewey çewrî  
zyade k e lewaneye zyan be tendrustî  
rêkxrawî ٢٠١٤ leş bgeyenêt ,salî  
tendrûstî cîhanî rêje y tûş bûn be  
mlyon kes qelewî be zyatr le٦٠٠  
mezende krduwe ,rêjey zyad bûnî  
bo ١٩٨٠ qelewî l e nêwan salekanî  
le sertaserî cîhanda bo dûhênde ٢٠١٤

قهلهوی پهیو هسته به نه خوشیه درمه کان  
بە جۆریک کە هەندیک باری سو لەوانه یه  
قهلهوی دروست بکەن، وەک پهتای ڤايرۆسى)  
( adenovirus



قایرو سی که مبوونه و هی به رگری لهشی  
مرؤف ( ئايدز )



( و به کتریای گەدە ( *H.pylori* )



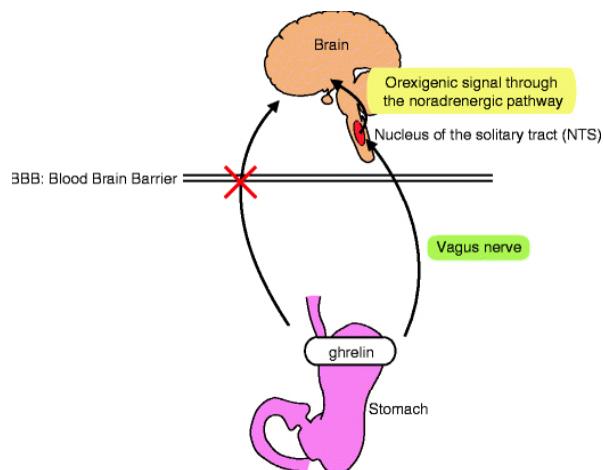
پەيوەندى نىوان سۆي گەدەو قەلە وى  
شىستيان هىنناوه ، هەرچەندە شىكارى  
وردى ۱۸ توېتىنه وھ دەرىئەخات رېزەي  
بەرزى قەلەوي لەو كەسانەدا يە كە تووشبووى  
بەكترياي گەدەن .



بە گشتىي ھۆكارى سەرەكى بۆ قەلەوي بىريتىيە  
لە گۆرانكارى لە شىوازى ژياندا ، لە كاتى  
كەمبوونەوھى چالاكى رۇزانە رېزەي چەورى و  
كاربۇھايدرات لە لە شى مرؤف زىاد ئەكەت و  
ئەبىتە ھۆي قەلەوي .

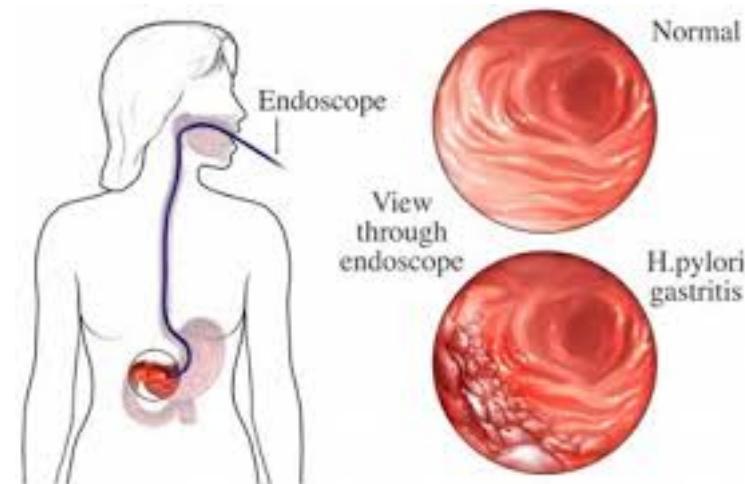
تر ئەوھىي لەناوبرىنى بەكتريايى گەدە ئەبىتەھۆى كەمبۇنەوهى ھۆرمۆنى لىپتىن ئەم كەمبۇنەوهىش ئەبىتەھۆى قەلەۋى.

كارىگەرى بەكتريايى گەدە لەسەر ھۆرمۆنى گرېلىن و لىپتىن بەرۇونى ئەوھە دەرئەخات كە بەكترياكە دېرى قەلەوبۇونە، كەمبۇنەوهى سۆي ناپۆشى گەدە ئەبىتەھۆى زىادبۇونى ئارەزۇوى خواردن و لىرەشەوه قەلەۋى.



تۈيۈنەوه درمناسىيەكان لە پىشاندانى

بەكتريايى گەدە ھۆكارىيکى بەربلاوى سۆيە لە لەشى مەزۇق، مەزەندە كراوه نزىكەي نىوھى دانىشتوانى سەر رۇوی زەھىر لەگىرى ئەو بەكتريايى بىت، ھە روھا پەيىوندى ھەيە بە سۆي ناپۆشى گەدەو بىرین و شىرپەنجەي گەدە،

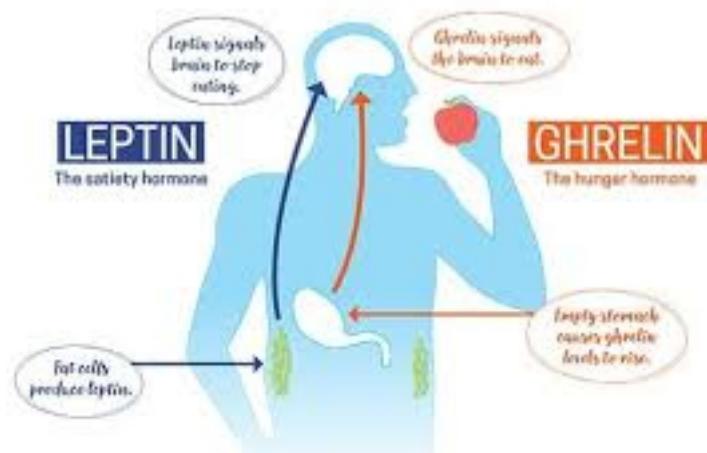


تا ئىستا پەيىوندى نىوان بەكتريايى گەدەو زىادبۇونى كېش و قەلەۋى رۇون نىيە و مشتومرى لەسەرە، تووشبوون بە بەكتريايى گەدە بە رېزىھى ٨،٧٪ ب ۋ ٥،٨٪ تۆمار

کراوه، به به راورد له گه ل تیکرای دانیشتوان  
ریزه یه کی که متري توش بون به به کتريای  
گه ده له قه له وه کاندا تو مار کراوه، به لام له  
دهندیک تویزینه وهی تردا ریزه یه کی زورتری  
به کتريای گه ده له قه له وه کاندا تو مار کراوه.  
له پیدا چونه وهی سیسته می که له لایه ن  
دورانده رو هاو له کانی ئه نجام دراوه  
ده ریخستوه زیاد بونی کیشی له ش و  
به رز بونه وهی ئه و با یو مار که رانه که  
په یوهندیان به زیاد بونی کیشی له شه وه هه یه  
په یوهندیه کی راسته و خوی به کونترول کردنی  
به کتريای گه ده وه هه یه.

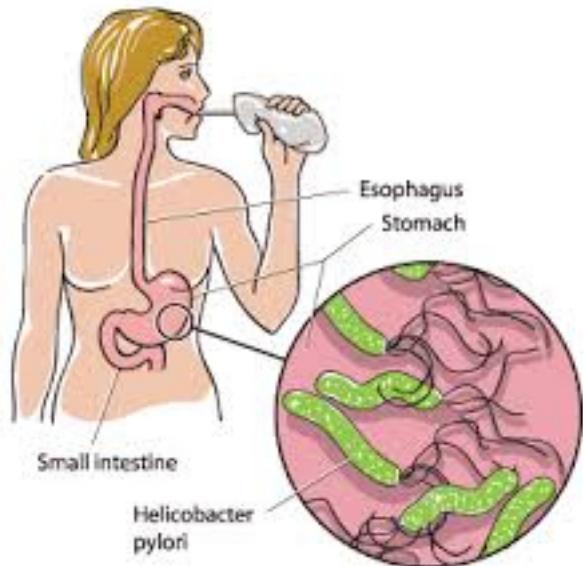


پیویسته هه ردوو پشکنینی سیرو لوچی و یوریا  
بریث پوزه تیف بن، ههندیک تویزینه وه  
ده ریخستوه له ناوبردنی به کتريای گه ده  
په یوهندی به تیکچونی زینده چالاکی و قه له وی  
هه یه، یه کیک له تویزینه وانه ده ریخستوه  
له ناوبردنی به کتريای گه ده ئه بیته هوی  
ده ردانی زیاتری هورمونی گریلین له لایه ن  
گه ده وه



که ئه مهش ئه بیته هوی زور بونی ئاره زووی  
خواردن و قه له وی، لیکدانه وه یه کی

که که مترین ریزه‌ی راستی ههیه له دیاریکردنی  
نه خوشیه که دا ته نیا %۸۰ بؤ %۸۴ ورد وو  
ههستیاره و ته نیا بؤ دلنجیابون له نه بونی  
به کتريای گه ده به کار دیت، له کاتیکدا شیکاری  
یوریا بریث



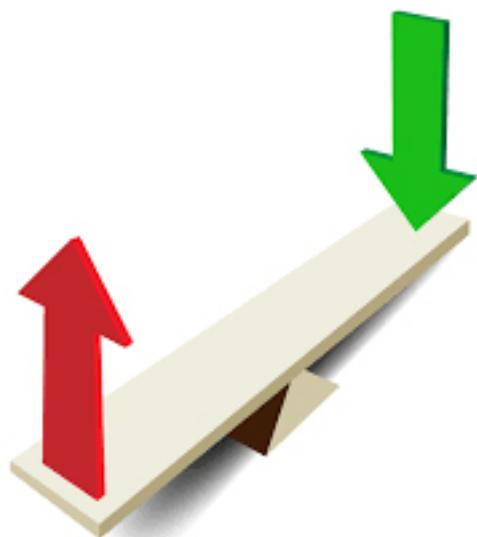
وردو ههستیارتنه به ریزه‌ی ۹۵٪ بؤ ۱۰۰٪  
له دیاریکردنی نه خوشیه که، له برهئه ووه  
پیش به کارهینانی دهرمان پیویستمان  
به دیاریکردنیکی راست و دروست ههیه و

ههروه‌ها له ههندیک توییزنه ووه  
پانه برگه‌یی به لگه‌ی ریزه‌ی بهزی به کتريای  
گه ده له که سه قه له وه کان یان ئه و که سانه‌ی  
کیشی زینده چالکیان ههیه دوزراوه ته ووه.



توییزنه ووه که په یوندی پیچه وانه‌ی نیوان  
قه له ووه و هه بونی به کتريای گه ده دیاری  
کردووه که نه بونی به کتريای گه ده له ته مه‌نی  
منالیدا له وانه‌یه هوكاريک بیت بؤ قه له ووه،  
زياد بونی به رجاوی پيرستی بارسته‌ی

لەش(BMI) لە دواي چاره سه رکدنى بەكترياي  
گەدە تىبىنى كراوه، كە ئەمە پەيوەندى  
پىچەوانەي نىوان قەلەوى و سۆي گەدە نىشان  
ئەدا



تۈرۈزىنەوەيەكى ھەرھەكى گەورەلىنى  
و ھاپىشەكانى لە ئەوروپا ئەنجام درا  
دەرىخستووه كە لە دواي لەناوبىدى بەكترياي  
گەدە زۆربۇونى بەرچاوى كىشى لەش رۇۋەدات

تايوان، كەمتر لەوە لە ولاتەكانى ئەوروپا و  
باشۇورى ئەمەريكا وە زۆرتر لەو رىيىزە لە  
ولاتەكانى باكورى ئەمەريكا و ئۆستراليا.  
ئەم نارىيىكىيە لەوانەيە پەيوەندى بە كەم  
وەرگرتى نموونە يان جىاوازى دىيارىكىدى  
شىكارىيە وە ھەبىت ، رېگەيى جىاواز بۇ دەست  
نىشان كردى بەكترياي گەدە بەكار ھاتووه،  
سېرىھەزانى



رپورت و تویزینهوه پانهبرگه یه کان له شوینه  
جیاوازه کان و ولاته کاندا وهک یه ک نین، له به ر  
ئه مه پیویستمان به لیکولینهوهی ورد ههیه  
بو دهرخستنی په یوهندی نیوان قهلهوی و  
به کتریای گهده.



به گشتی ریزه توش بون به به کتریای  
گهده بریتییه ل ۵۳.۹٪، ریزه که به همان  
شیوه یه له ولاتانی تری ئاسیا وهک یابان و

شیکاری وردی ۱۸ تویزینهوه که پیکهاتبوو  
له ۱۰،۰۰۰ تویزینهوه ئهوه دهره خات ریزه  
قهلهوی زیاترله و که سانه دایه که به کتریای  
گهده یان ههیه به به راورد بهو که سانه که  
به کتریای گهده یان نییه، له ولاتی چین  
تویزینهوهی پانهبرگه یی به شیوه یه کی به رچاو  
په یوهندی راسته وانهی نیوان قهلهوی و  
به کتریای گهدهی نیشان داوه.

